



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

文

中

VIDEO INPUT UNIT

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE DI ISTRUZIONI
INSTRUCCIONES

使用说明书

:VIDEINGANGSEINHEIT
:MODULE D'ENTRÉE VIDÉO
:UNITÀ D'INGRESSO VIDEO PERTANTO
:UNIDAD DE ENTRADA DE VIDEO
:视频输入装置

IF-C42P1G

INSTRUCTIONS

VIDEO INPUT UNIT FOR A JVC PLASMA DISPLAY MONITOR

VIDEINGANGSEINHEIT FÜR EIN JVC PLASMA-MONITOR

MODULE D'ENTRÉE VIDÉO POUR UN MONITEUR DE VISUALISATION PLASMA

UNITÀ D'INGRESSO VIDEO PERTANTO UN MONITOR DE AL PLASMA

UNIDAD DE ENTRADA DE VIDEO PARA UN MONITOR PLASMA DISPLAY

对应 JVC 等离子显示器的视频输入装置

SAFETY PRECAUTIONS

- This installation requires technical skills and electrical acknowledgment. It is very dangerous to install this kit by yourself. For installation, consult JVC authorized dealer.
- Some of the parts, such as rear panel and blank panel, are very heavy and have keen edges. Be careful when handling them.

This Video Input unit allows the Plasma Display Monitor GM-V42PCE, GM-V42PCEG and GM-V42PCEB to cope with video signals — Video (composite), S-video(Y/C), and Component/RGB — and audio signals.

Preparation

Tools: Plus (+) screwdriver

Work table: Prepare a table with a flat surface 105 cm x 65 cm or wider, and place a suitable cushion or soft cloth on it.

INSTALLATION

1 Turn off the power of the Plasma Display Monitor and then disconnect the power cord.

2 Remove the blank panel of the Plasma Display Monitor.

- 1) Place the Plasma Display Monitor upside down (with the screen faced downward) on the work table gently.

Note:
Be careful not to get the screen glass scratched or damaged.

- 2) Unscrew the 4 screws (① to ④) indicated in the illustration (Fig. 1) to detach the blank panel of the Plasma Display Monitor.

Note:
This removed blank panel is not used when printed board ass'y is installed. Retain all the screws for later use.

3 Install the Video Input Unit.

- 1) There are two connectors on the inner surface of the Video Input Unit. By aligning these two connectors with the connectors inside the monitor, push the Video Input Unit so that the connectors are fully connected.
- 2) Fix the Video Input Unit with the 4 screws removed in step 2 (① to ④) (Fig. 3).

4 Operate the Plasma Display Monitor.

After the Video Input Unit is installed, operate the monitor and check that image and sound are reproduced correctly through the following inputs: VIDEO A, VIDEO B, and COMPONENT/RGB terminals.

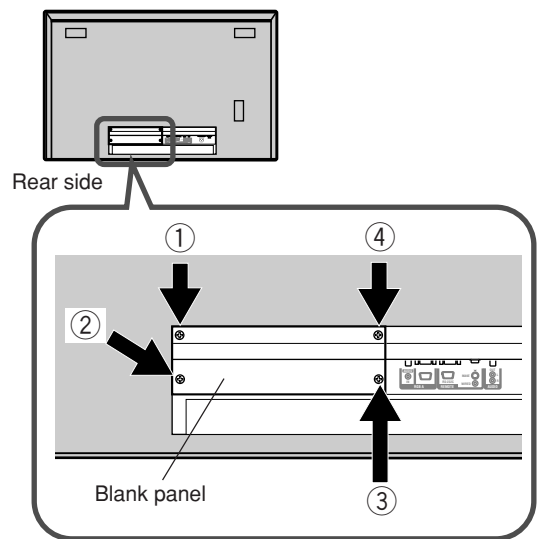


Fig. 1

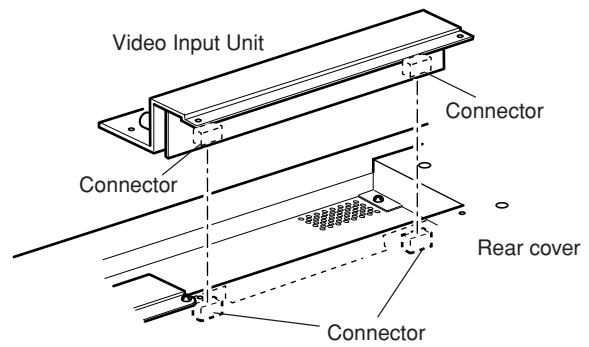


Fig. 2

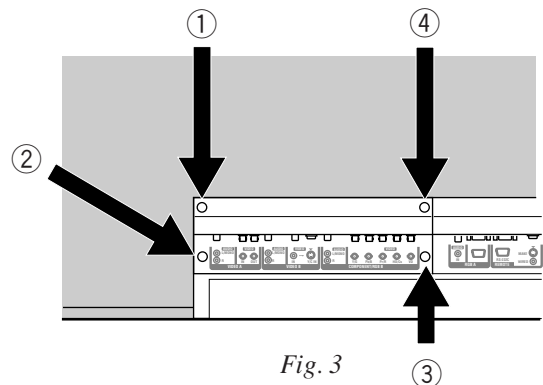


Fig. 3

SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Diese Installation erfordert technische Fertigkeiten und elektrotechnische Kenntnisse. Es ist sehr gefährlich, diese Einheit selbst zu installieren. Beauftragen Sie einen autorisierten JVC-Fachhändler mit der Installation.
- Einige Teile, z. B. die Rückwand und die Blindplatte, sind sehr schwer und haben scharfe Kanten. Gehen Sie vorsichtig mit ihnen um..

Mithilfe dieser Videoeingangseinheit werden die Plasmamonitore GM-V42PCE, GM-V42PCEG und GM-V42PCEB so erweitert, dass sie Videosignale – FBAS-Signale, S-Videosignale (Y/C) und Komponenten-/RGB-Signale – und Audiosignale erkennen.

Vorbereitung

Werkzeuge: Kreuzschlitzschraubendreher

Arbeitstisch: Bereiten Sie einen Tisch mit einer ebenen Fläche von mindestens 105 cm x 65 cm vor, und bedecken Sie ihn mit einem geeigneten Kissen oder weichen Tuch.

INSTALLATION

1 Schalten Sie den Plasmamonitor aus, und trennen Sie ihn anschließend vom Netz.

2 Bauen Sie die Blindplatte des Plasmamonitor aus.

- 1) Legen Sie den Plasmamonitor vorsichtig auf den Tisch, so dass der Bildschirm nach unten weist.

Hinweis:

Gehen Sie sehr vorsichtig vor, um zu verhindern, dass das Glas des Bildschirms zerkratzt oder anderweitig beschädigt wird.

- 2) Drehen Sie die 4 Schrauben (① bis ④) heraus, die in der Abbildung (Abb.1) gekennzeichnet sind, um die Blindplatte aus dem Plasmamonitor herausnehmen zu können.

Hinweis:

Diese Blindplatte wird nicht benötigt, wenn andere gedruckte Schaltungen installiert werden. Heben Sie alle Schrauben zur späteren Verwendung auf.

3 Installieren Sie die Videoeingangseinheit.

- 1) Auf der Innenseite der Videoeingangseinheit sind zwei Anschlüsse vorgesehen. Richten Sie diese beiden Anschlüsse auf die entsprechenden Anschlüsse im Monitor aus, drücken Sie die Videoeingangseinheit auf diese Anschlüsse, so dass sie fest miteinander verbunden sind.
- 2) Befestigen Sie die Videoeingangseinheit mit den 4 Schrauben, die Sie in Schritt 2 herausgedreht haben (① bis ④) (Abb. 3).

4 Schalten Sie den Plasmamonitor ein.

Nachdem Sie die Videoeingangseinheit installiert haben, schalten Sie den Monitor ein, und überprüfen Sie, ob Bild und Ton über die folgenden Eingänge ordnungsgemäß wiedergegeben werden:
Eingänge VIDEO A, VIDEO B und COMPONENT/RGB.

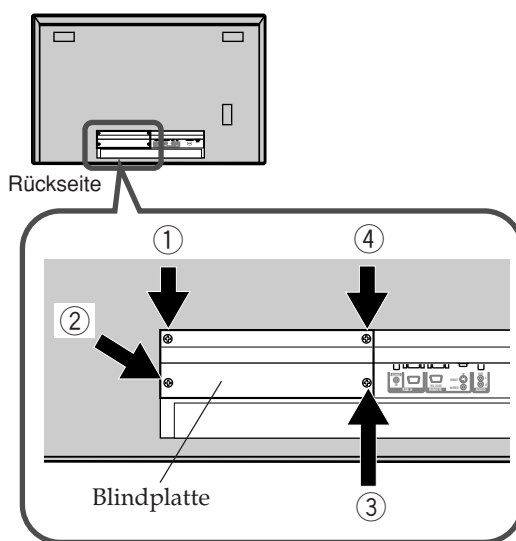


Abb. 1

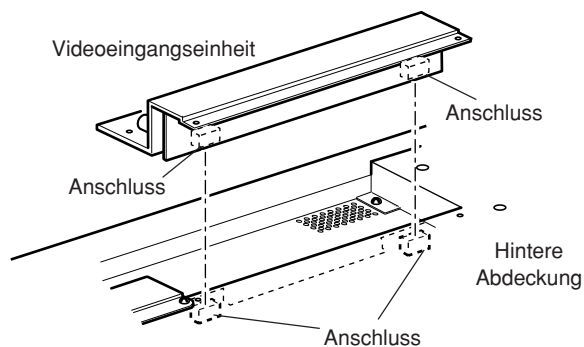


Abb. 2

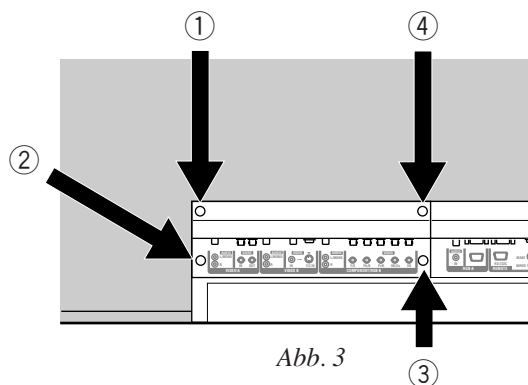


Abb. 3

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Cette installation nécessite des connaissances techniques et en électricité. Il est très dangereux d'installer ce module vous-même. Pour l'installation, consultez votre revendeur JVC autorisé.
- Certaines pièces, telles que le panneau arrière et le panneau vide, sont très lourdes et ont des bords coupants. Faites attention lors de leur manipulation.

Ce module d'entrée vidéo permet au moniteur de visualisation plasma GM-V42PCE, GM-V42PCEG et GM-V42PCEB de recevoir les signaux vidéo — Vidéo (composite), S-vidéo (Y/C) et Composantes/RVB — et les signaux audio.

Préparations

Outils: Tournevis cruciforme (+)

Plan de travail: Préparez une table avec une surface plate de 105 cm x 65 cm ou plus large, et placez un coussin ou un tissu doux sur celle-ci.

INSTALLATION

1 Mettez le moniteur de visualisation plasma hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation.

2 Retirez le panneau vide du moniteur de visualisation plasma.

- 1) Placez délicatement le moniteur de visualisation plasma à l'envers (avec l'écran dirigé vers le bas) sur le plan de travail.

Remarque:

Faites attention de ne pas rayer ou endommager la vitre de l'écran.

- 2) Dévissez les 4 vis (① à ④) indiquées sur l'illustration (Fig. 1) pour détacher le panneau vide du moniteur de visualisation plasma

Remarque:

Le panneau vide retiré n'est pas utilisé quand l'ensemble du circuit imprimé est installé. Conservez toutes les vis pour une utilisation future.

3 Installez le module d'entrée vidéo.

- 1) Il y a deux connecteurs sur la surface intérieure du module d'entrée vidéo. Alignez ces deux connecteurs avec les connecteurs du moniteur et poussez le module d'entrée vidéo de façon que les connecteurs soient connectés à fond.
- 2) Fixez le module d'entrée vidéo avec les 4 vis retirées à l'étape 2 (① à ④) (Fig. 3).

4 Utilisez le moniteur de visualisation plasma.

Après avoir installé le module d'entrée vidéo, faites fonctionner le moniteur et vérifiez que l'image et le son sont reproduits correctement à travers les prises d'entrées suivantes: VIDEO A, VIDEO B et COMPOSITE/RGB.

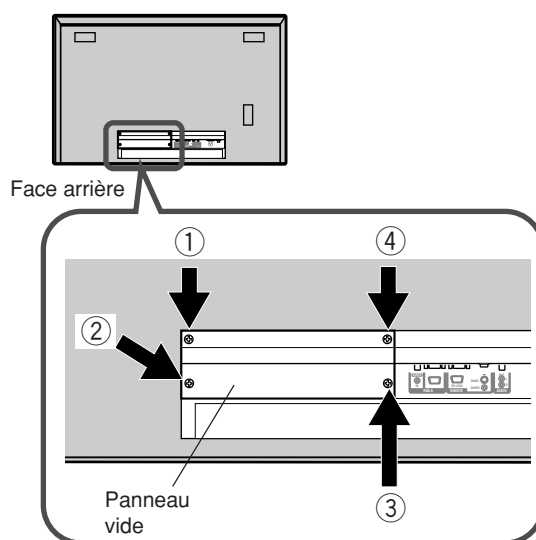


Fig. 1

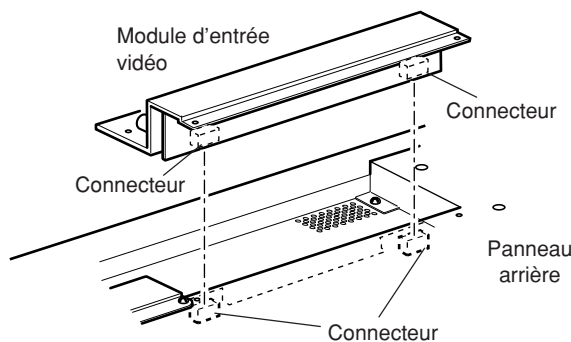


Fig. 2

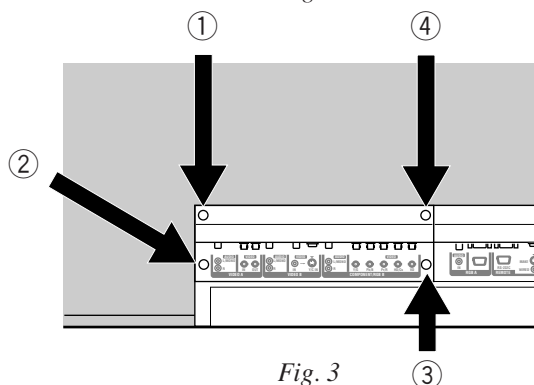


Fig. 3

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Questo tipo d'installazione richiede competenze tecniche e conoscenze in campo elettrico. Pertanto è estremamente pericoloso installare il kit direttamente. Per l'installazione, rivolgersi al rivenditore JVC autorizzato.
- Alcuni componenti, come il pannello posteriore e il coperchio, sono molto pesanti e presentano angoli vivi. Si consiglia di maneggiarli con la massima attenzione.

L'unità d'ingresso video consente al monitor al plasma GM-V42PCE, GM-V42PCEG e GM-V42PCEB di ricevere i segnali video — Video (composito), S-video(Y/C) e Component/RGB — e segnali audio.

Operazioni preliminari

Attrezzi: Acciavite a croce

Work table: Prepare a table with a flat surface 105 cm x 65 cm or wider, and place a suitable cushion or soft cloth on it.

INSTALLAZIONE

1 Spegner il monitor al plasma e scollegare il cavo di alimentazione.

2 Togliere il coperchio del monitor al plasma.

- 1) Posizionare delicatamente il monitor al plasma capovolto (schermo verso il basso) sul tavolo di lavoro.

Nota:

Fare attenzione a non graffiare o rovinare il vetro dello schermo.

- 2) Svitare le 4 viti (da ① a ④) indicate in figura (Fig.1) per staccare il coperchio del monitor al plasma.

Nota:

Il coperchio non deve essere utilizzato se si installa una scheda aggiuntiva. Conservare le viti per uso futuro.

3 Installare l'unità d'ingresso video.

- 1) Sulla superficie interna dell'unità video sono presenti due connettori. Allineando questi due connettori con quelli all'interno del monitor, spingere l'unità d'ingresso video in modo che i connettori risultino perfettamente collegati.
- 2) Fissare l'unità d'ingresso video con le 4 viti tolte al punto 2 (da ① a ④)(Fig.3).

4 Attivare il monitor al plasma.

Dopo l'installazione dell'unità d'ingresso video, attivare il monitor e verificare che suono e immagine vengano riprodotti correttamente attraverso i seguenti ingressi:

Terminali VIDEO A, VIDEO B e COMPONENT/RGB.

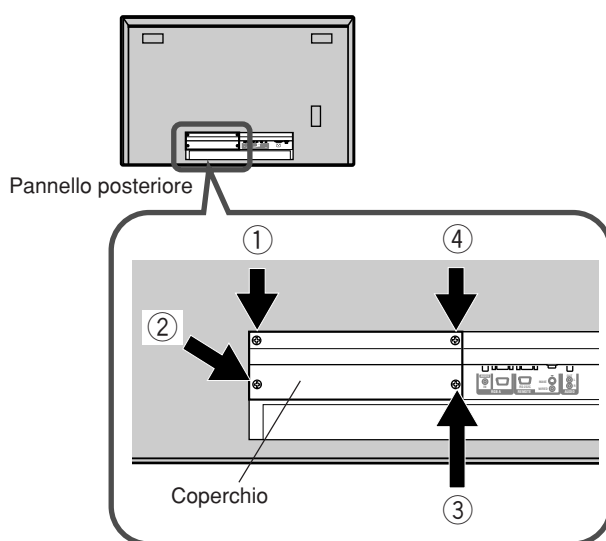


Fig. 1

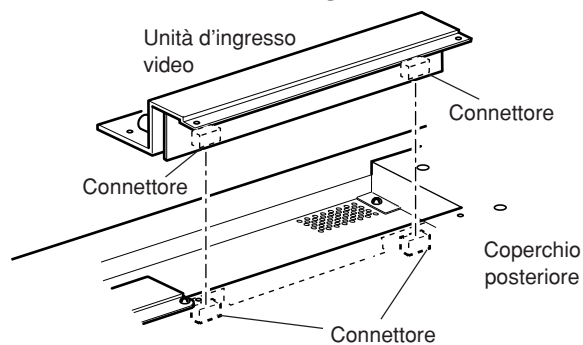


Fig. 2

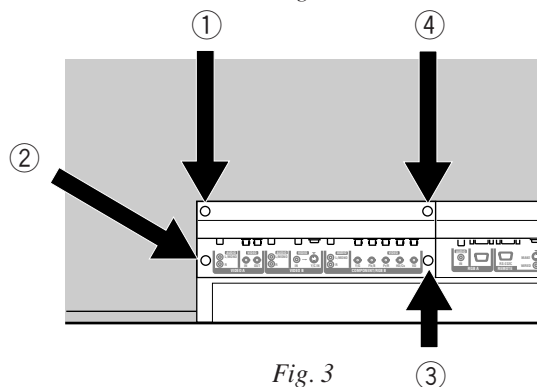


Fig. 3

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Esta instalación requiere habilidades técnicas y conocimientos sobre electricidad. Es sumamente peligroso realizar la instalación del kit por su cuenta. Para la instalación, consulte con un distribuidor autorizado por JVC.
- Algunas partes, como las del panel posterior y del panel ciego, son pesadas y tienen aristas agudas. Tenga cuidado en LA manipulación.

Esta unidad de entrada de vídeo permite que los Monitores Plasma Display GM-V42PCE, GM-V42PCEG y GM-V42PCEB respondan a las señales de vídeo - Vídeo (compuesto), S-vídeo (Y/C), y Component/RGB - y señales de audio.

Preparativos

Herramientas: Destornillador en cruz (+)

Mesa de trabajo: Prepare una mesa con una superficie plana de 105 cm x 65 cm o más ancha, y coloque encima un cojín adecuado o un paño suave.

INSTALACION

1 Apague el Monitor Plasma Display y luego desconecte el cable de alimentación.

2 Saque el panel ciego del Monitor Plasma Display.

- 1) Suavemente, coloque sobre la mesa de trabajo el Monitor Plasma Display boca abajo (con la pantalla hacia abajo).

Nota:

Tenga cuidado de no arañar ni dañar el vidrio de la pantalla.

- 2) Afloje los 4 tornillos (① a ④ mostrados en la ilustración) para separar el panel ciego del Monitor Plasma Display.

Nota:

El panel ciego desmontado no se utiliza cuando se instala el conjunto de tablero de circuitos impresos. Guarde los tornillos para usarlos en el futuro.

3 Instale la unidad de entrada de vídeo.

- 1) Hay dos conectores en la superficie interior de la unidad de entrada de vídeo. Alineando estos dos conectores con los conectores del interior del monitor, empuje la unidad de entrada de vídeo de manera que los conectores queden completamente conectados.
- 2) Fije la unidad de entrada de vídeo con los 4 tornillos removidos en el paso 2 (① a ④) (Fig.3).

4 Opere el Monitor Plasma Display.

Después de haber instalado la unidad de entrada de vídeo, opere el monitor y verifique que la imagen y el sonido sean reproducidos correctamente a través de las siguientes entradas: terminales VIDEO A, VIDEO B, y COMPONENT/RGB.

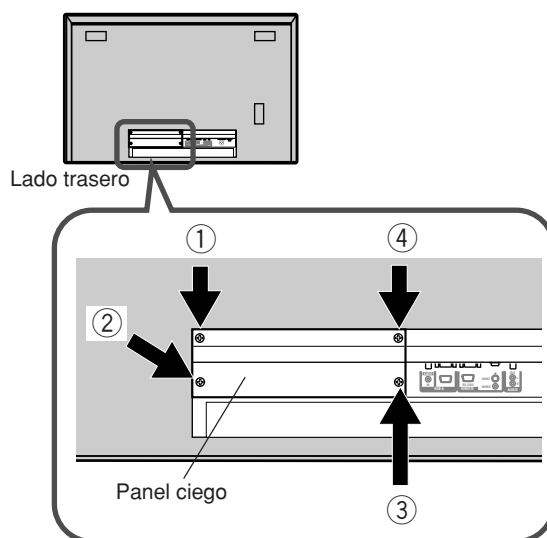


Fig. 1

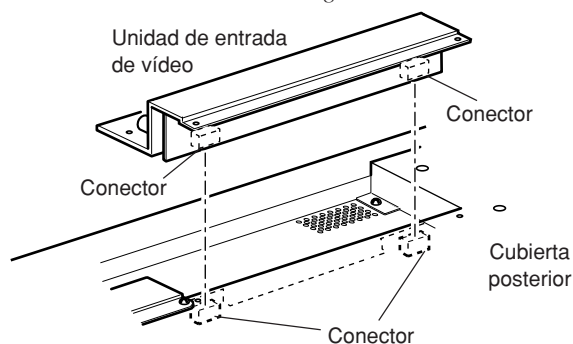


Fig. 2

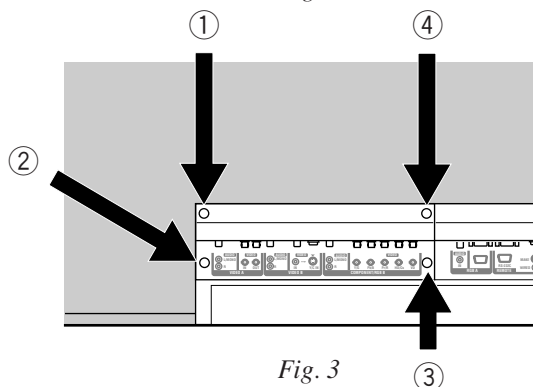


Fig. 3

安全注意事项

- 此项安装需要熟练的技能和电气专业技术。请求助于 JVC 授权经销商为您安装。
- 后面板和备用面板等部件非常沉重而且边缘锋利，拿动时请当心。

安装该视频输入装置后，等离子显示监视器 GM-V42PCE，GM-V42PCEG 和 GM-V42PCEB 便可以接收视频信号 — 视频（混合视频），S-视频（Y/C）和组合视频/RGB — 以及音频信号。

准备事项

工具：十字型（+）螺丝起子

操作台：准备一张桌面面积至少 105 cm x 65 cm 的平面桌子，并在上面衬上软垫或软布。

安装方法

1 关闭等离子显示监视器的电源，并将电源线拔下。

2 取下等离子显示监视器的备用面板。

- 1) 将等离子显示监视器倒置（荧幕面朝下）轻轻放到操作台上。

注：

当心勿刮划或擦伤萤幕玻璃。

- 2) 按图（图 1）所示拧下 4 个螺丝（① 至 ④）便可卸下等离子显示监视器的备用面板。

注：

当印制电路板装上之后，取下的备用板便不使用。请拿好所有的螺丝以备后面使用。

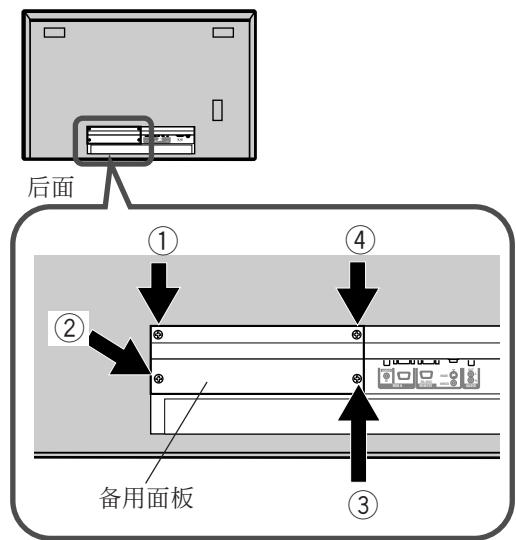


图 1

3 安装视频输入装置。

- 1) 在视频输入装置的内侧有两个连接器。将这两个连接器咬合监视器内部的两个连接器，推按视频输入装置使连接器连接牢靠。
- 2) 使用步骤 2 中拧下的 4 个螺丝（① 至 ④）将视频输入装置固定（按图 3 所示）。

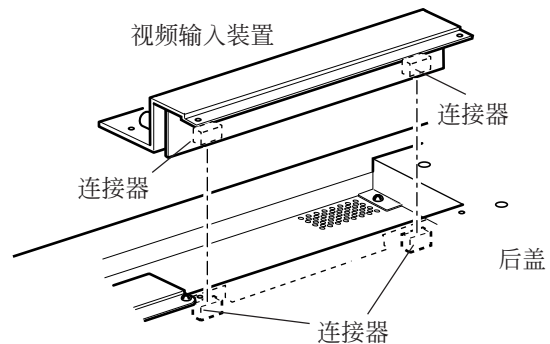


图 2

4 操作等离子显示监视器。

在视频输入装置安装完后，操作监视器并检查通过下述端子是否能够正确输入影像和音声：VIDEO A，VIDEO B 和 COMPONENT/RGB 端子。

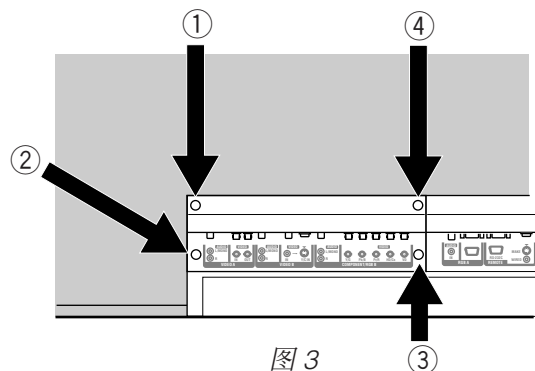


图 3



VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED